Zaterdag 6 Januari 1951 | VERSCHIJNT DINSDAGS, DONDERDAGS EN ZATERDAGS | Negende Jaargang No. 1789

De Arubaanse Courant

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Abonnementsprijs fl. 1.50 per maand - fl. 4.00 per kwartaal. — Bureau voor San Nicolaas: Aruba Drukkerij, Rodgerstraat 5 - Tel. 5072.

Bureau voor Oranjestad: Aruba Boekhandel Gebr. de Wit, Nassaustraat - Tel. 1273, Oranjestad. — Redactie en uitgave Aruba Drukkerij, Gebr. de Wit, Aruba. Drukkerij „De Stad" N.V.

Geen aanvallen op China

Zonder toestemming van de V.N.

De President geeft geen commentaor op de militaire situatie in Korea

WASHINGTON, 5 Januari. — Op de wekelijkse persconferentie heeft President Truman verklaard, dat Amerikaanse luchtstrijdkrachten Chinees grondgebied niet zullen aanvallen zonder toestemming van de V.N. De President sprak opnieuw de hoop uit, dat een derde wereldoorlog dit jaar zou kunnen worden vermeden. In antwoord op vragen, hoever de ontwikkeling zou kunnen gaan, voordat hij met het Congres zou moeten beraadslagen over een oorlogsverklaring, zeide Truman, dat, indien de juiste tijd gekomen is, de juiste maatregelen zouden genomen worden. Hij hoopte, dat het tijdstip, waarop hij om een oorlogsverklaring zou moeten verzoeken, nimmer zou aanbreken en voegde eraan toe, dat dit nog niet gekomen was.

De president deelde aan de journalisten mee, dat de Amerikaanse regering geen verzoek aan de Verenigde Naties om communistisch China te bombarderen in overweging had. Toen hem gevraagd werd, of hij van mening was, dat de Verenigde Staten zich thans formeel in oorlog bevonden, zeide Truman, dat dit niet het geval was en dat de Verenigde Staten hun verplichtingen tegenover de Verenigde Naties naleefden. President Truman weigerde zich uit te laten over de nota-wisseling met de Sowjet-Unie over een eventuele samenkomst van de vier ministers. Truman verklaarde wel tegenover de verslaggevers, dat hij volkomen achter de verklaring van Acheson stond wat betreft het verzoek aan de Sowjet-Unie om opheldering van haar antwoord-nota aan de drie geallieerden. „Sommige punten moeten duidelijk worden omschreven zodat wij kunnen begrijpen wat de Russen wensen", aldus Truman. Hij zeide, dat de bereidheid van de Verenigde Staten om besprekingen tussen de vier mogendheden aan te gaan, niet betekende dat de Verenigde Staten de Verenigde Naties zouden willen passeren. Indien een viermogendhedenconferentie zou gehouden worden, zou zij beperkt blijven tot bespreking van de geschillen tussen de Verenigde Staten, de Sowjet-Unie en de twee andere landen. Wanneer deze geschillen geregeld zijn, zouden de Verenigde Naties weer volledig functioneren. De president weigerde enig commentaar op de mil. situatie in Korea te geven. Truman zeide dat de benoeming van een Amerikaanse ambass. in Spanje niet inhoudt, dat Spanje zou delen in het Amerikaanse program voor hulp aan het buitenland. Dit is niet overwogen, althans niet door mij, aldus Truman. (R/ANP)

Zal de laatste Unie-Conferentie in Maart worden gehouden?

DJAKARTA, 5 Januari: Regeringskringen vertelden gisteren aan Aneta, dat de conferentie van Unie-ministers, die in Maart in Djakarta zal worden gehouden, de laatste zal zijn binnen het kader van de Unie, indien Nederland alsdan niet bereid is de souvereiniteit over West-Irian aan Indonesië over te dragen. Deze kringen zeiden voorts, dat er een commissie zal worden benoemd, omvattende ministers en parlementsleden om de consequenties te overwegen van de opzegging of herziening van de Unie en de overige overeenkomsten met Nederland. Ook zeiden zij, dat, indien tot opzegging van de Unie wordt besloten, dit niet eenzijdig zou gebeuren, maar door Indonesië zou worden voorgesteld tijdens de conferentie. (Aneta/ANP).

Luchtaanvallen verwacht op Formosa

TAIPEH, 5 Januari: In officiele regeringskringen op Formosa verluidt het dat men alle mogelijke veiligheidsmaatregelen heeft genomen voor luchtaanvallen. Men gelooft dat communistisch China binnenkort grote series luchtaanvallen op Formosa zal wagen. Een invasie wordt, althans gedurende de Koreaanse oorlog, niet verwacht. (AP).

KOREA en het geheugen

In een oorlog ziet men vaak het verschijnsel, dat in de wir-war der gebeurtenissen wordt vergeten hoe de strijd begon en wie hem ontketende. Een ander verschijnsel is, dat de veldheren uitbundig worden geprezen bij succes en streng gecritiseerd bij tegenslag.

Beide verschijnselen zijn thans waar te nemen in verband met de oorlog in Korea. Men zegt bijvoorbeeld: MacArthur was toch degene, die het eerst de 38ste breedtegraad overschreed. Waarom deed hij dat? Hoe kan hij nu de Chinese communisten het recht ontzeggen, om de 38ste breedtegraad te overschrijden in Zuidelijke richting.

Het is goed om een paar simpele feiten in herinnering te brengen.

De 38ste breedtegraad was de grens tussen Noord- en Zuid-Korea. Oorspronkelijk was het een militaire demarcatielijn tussen de Russische en Amerikaanse bezettingstroepen. Een eigenlijke grens, algemeen erkend, is het nooit geweest.

Want het lag sinds 1943 in de bedoeling èèn Koreaanse staat te vestigen. Toen de Russen en Amerikanen dit doeleinde door onderlinge onderhandelingen niet konden verwezenlijken, namen de Verenigde Naties in 1947 deze taak over.

Reeds in November van dat jaar besloten de Verenigde Naties in geheel Korea verkiezingen uit te schrijven, op basis waarvan een regering zou worden gevormd, alweer voor heel Korea.

Dit geschiedde ook, maar de Russen werkten niet mede (daar zulk een procedure natuurlijk de wereldrevolutie niet diende). Na enige aarzeling zette men de verkiezing van een regering door, die dus in het Zuiden zetelde en slechts noodgedwongen haar activiteit niet uitbreidde tot het Noorden.

Deze Koreaanse regering onder Syngman Rhee was dus niet alleen door de Verenigde Naties erkend, maar zelfs door hen geschapen.

Zij was het enige rechtmatige Koreaanse bewind voor de internationaal georganiseerde wereld. Dat het buiten Noord-Korea werd gehouden, was onrechtmatig. De documenten der Verenigde Naties uit die tijd tonen duidelijk aan, dat men de zaken aldus beschouwde.

Derhalve was de 38ste breedtegraad toen reeds een linie, die niet het rechtskarakter van een grens droeg. Natuurlijk kon de regering van Korea een beroep doen op eerbiediging er van, maar niet het communistische bewind in Noord-Korea.

De linie werd in Juni van dit jaar geschonden door Noord-Korea, hetgeen de Verenigde Naties als agressie bestempelden. De 38ste breedtegraad verloor daarmede elk belang. Dat bedoelden de communisten zelf en zij slaagden er bijna in de wettige, maar weerloze regering van Korea te verdrijven.

De Verenigde Naties schoten echter te hulp en dreven de aanvallers terug. Tot over de 38ste breedtegraad. Dat deze door MacArthur rustig werd overschreden was geen kwestie van recht meer, hoogstens van beleid.

Dat beleid was, gegeven de omstandigheden, die toen bekend waren, zowel politiek als militair verantwoord en noodzakelijk. Maar vooral is dit van belang: MacArthurs beleid werd op 7 October van dit jaar gesteund door de Verenigde Naties.

Op die dag bevestigde de Assemblee haar doeleinde: een verenigd onafhankelijk, democratisch Korea. En zij beval alle maatregelen aan die nodig waren om stabiele toestanden te scheppen in gehèèl Korea.

Toen vielen de Chinese communisten aan, in strijd met de aanmaningen der Verenigde Naties. In een vorig artikel maakten wij duidelijk dat hun bezorgdheid begrijpelijk was. Maar deze toestand van „bedreiging" hadden zij ten slotte te danken aan de oorspronkelijke agressie van hun communistische geestverwanten, zo niet aan eigen opzet. Vooral daarom was hun interventie nimmer te rechtvaardigen.

Uit Trouw

In aansluiting op bovenstaand artikel plaatsen wij onderstaande uitspraken uit de Amerikaanse Pers, die duidelijk doen zien, hoe spoedig men iemand weer van zijn voetstuk wenst te gooien.

De generaal (I)

Zelfs de grootste generaal kan niet op tegen een slechte inlichtingendienst. En waar deze slechte inlichtingendienst berust bij generaal MacArthur's eigen hoofdkwartier zal dit wel een onaangename overweging zijn voor hen die in de mening verkeerden dat deze generaal van een soort goddelijke volmaaktheid is.

(N. Y. Herald Tribune)

De generaal (II)

Generaal MacArthur kan niet meer geaccepteerd worden als de uiteindelijke autoriteit op het gebied der militaire actualiteit.

(ibidem)

De generaal (III)

Generaal MacArthur is in twaalf jaar niet thuis geweest. Hij heeft zich duidelijk overwerkt. Is het niet tijd dat hij verlof neemt? Misschien kan hij met Kerstmis thuis komen?

(Inzender in de N.Y. Herald Tribune)

JOEGOSLAVIE. — De Amerikaanse Regering heeft een lening van $ 38.000.000 goedgekeurd, teneinde het hoofd te bieden aan de verwachte hongersnood in Joegoslavië.

WASHINGTON. — Voor de civiele defensie van de Verenigde Staten werd een bedrag van $ 3.100 millioen uitgetrokken.

NIEUWS VAN DE AFGELOPEN WEEK

KOREA. — Opnieuw zijn de troepen der Chinezen en Noord-Koreanen in actie gekomen. Onder meer rukken colonnes op in de richting van Seoel. De rode troepen maakten op verschillende plaatsen flinke vorderingen. De hoofdweerstand van de troepen van de Verenigde Naties hebben zij echter tot op heden nog niet ontmoet.

De luchtactiviteit der rode Chinese luchtmacht begint eveneens toe te nemen. Russische straaljagers worden voor dit doel gebezigd. Momenteel beschikken de luchtstrijdkrachten der Verenigde Naties over de zeer snelle „Sabre"-straalvliegtuigen.

Generaal MacArthur heeft in een rapport over het verloop van de strijd in Noord-Korea medegedeeld, dat de troepen der Verenigde Naties door hun aanvallen in de richting van de grens van Mandsjoerije er in geslaagd zijn, een voorgenomen massale aanval van de Chinese troepen te voorkomen, en daarmede algehele vernietiging van de troepen der Verenigde Naties.

Generaal Rigdway, de Commandant van de troepen in Korea blijft optimistisch, en gelooft in een uiteindelijke overwinning voor de Verenigde Naties.

's-GRAVENHAGE. — De besprekingen tussen Indinesië en Nederland aangaande de kwestie Nieuw Guinea, zijn op een mislukking uitgelopen. Nederland heeft voorgesteld de hulp in te roepen van de UNCI om te bemiddelen bij verdere onderhandelingen. De Indonesische delegatie hield zich bij de eis van overdracht der souvereiniteit, en deelde mede, dat zij niet bevoegd was op het Nederlandse voorstel verder in te gaan.

JOEGOSLAVIE. Joegoslavië heeft aan de Nationale Vergadering van de Verenigde Naties medegedeeld, dat Joegoslavië een eind zal maken aan de staat van oorlog welke tussen dit land en Duitsland bestaat.

INDIA. — India beschouwd de staat van oorlog met Duitsland per 1 Januari 1951 als beëindigd.

JOESLAVIE. — Aan de Roemeense grens heeft zich opnieuw een incident voorgedaan toen Roemeense militairen de grens overschreden en zich ondanks herhaalde waarschuwing op Joegoslavisch grondgebied bleven bewegen. Joegoslavië wenst een onderzoek in deze aangelegenheid door een gemengde commissie.

PARIJS. — Generaal Eisenhower, de Opperbevelhebber van de troepen der landen aangesloten bij het Atlantisch Pact, heeft voorlopig zijn hoofdkwartier in Parijs gevestigd. Het ligt in de bedoeling dit hoofdkwartier in de toekomst meer in de richting van de Duitse grens te verplaatsen.

ER ZOUDEN EENHEDEN VAN HET RUSSISCHE LEGER IN CHINA AANGEKOMEN ZIJN

In Charbin staat een volledig gemotoriseerde divisie

HONGKONG, 5 Januari. — Volgens onlangs in Hongkong uit China gearriveerde reizigers zouden eenheden van het Russische leger in China aangekomen zijn en in Sjanghai, Tsing Tao (een haven aan de Gele Zee) en Charbin gelegerd zijn. De Russische soldaten met volledige uitrusting, waaronder pantservoertuigen, zouden volgens genoemde zegslieden in de tweede helft van November via Peking naar Tsing Tao vervoerd zijn.

Een reiziger uit Charbin verzekerde tegenover journalisten, dat toen hij de stad tegen midden-December verliet, een volledig gemotoriseerde divisie, samengesteld uit Russen en andere Europeanen, in Charbin gestationneerd was. Deze reiziger, die de Russische troepenmacht in Charbin op 10.000 man schatte, verklaarde, dat het Russische opperbevel strenge disciplinaire maatregelen had genomen om elk incident tussen militairen en bevolking te voorkomen. In een particuliere mededeling uit Sjanghai wordt gezegd, dat onlangs talrijke Russische soldaten in Sjanghai aangekomen waren. Zij zouden in de Westelijke wijk van de stad ingekwartierd zijn. Volgens dezelfde bron zouden ook vele Russische artsen zich in Sjanghai bevinden, waar zij een nieuwe geneesmethode voor tuberculose zouden toepassen. (AFP/ANP)

Op 15 Januari zal waarschijnlijk het plan-Schuman worden getekend

PARIJS, 5 Jan.: Een woordvoerder van het Franse ministerie van buitenlandse zaken maakte Donderdag bekend, dat Frankrijk vertegenwoordigers van West-Duitsland, Italië en de Benelux zal uitnodigen deel te nemen aan de besprekingen te Parijs over een Europees leger binnen 24 uur na de ondertekening van het plan-Schuman. Volgens deze woordvoerder zou het plan-Schuman waarschijnlijk op 15 Januari getekend worden. Engeland zou uitgenodigd worden om de conferentie bij te wonen en zou „bijna zeker" een waarnemer sturen. De conferentie tracht te een oplossing te vinden voor de kwestie van de vorm der Duitse deelneming. (R/ANP)

SITUACION MUNDIAL

Na Korea ofensiva di comunistanan china a cuminza. Na un atake na e sector pa oost di frente di ehercito numero ocho e linea aliado a worde tira patras 15 kilometer. Pa henter di e linea defensiva tin accion militar na progreso, y na algun parti cuminza caba tin pelea fuerte, y tur dos partida ta usando armanan pisa.

E prome atakenan a worde lanza pa koreanonan di nord, pero tras di nan chinesnan a concentra un milion tres cien mil homber bon arma na frontera di korea y Manchuria. E reserva aki por worde lanza un momento pa otro contra tropanan di naciones unidas. Observacion aerea a reporta cu tantu chinesnan como koreanonan di nord ta marchando na forza grandi contra e lineanan defensiva di aliadonan.

Na Holanda e conferencia tocante Nueva Guinea entre holandesnan y indonesnan a fracasa completamente. Ningun di e dos partidanan por a logra yega na un acuerdo. Indonesia ta exigi holanda entrega Irian, esta e parti di guinea ocupa cual ta territorio holandes; di otro banda Holanda ta nenga terminantemente pa haci tal cos.

E republica di India a bisa cu nan a keda masha desapunta pa resultado di e conferencia. Den corant di holanda Prof. Romme a scirbi cu no ta falta di Holanda proporcionalmente cu e conferencia a tuma tal turno.

Naturalmente e profesor ta bisa, hende por tin diferente parecio pa e proposicionnan haci di banda holandes, no pa nos kier por ehemple nos kier sconde cu nos ta haña e proposicion royal tocante entrega di soberanidad di guinea na Indonesia, pero manteniendo gobierno holandes, mucho mas apréciable cu e procedimiento caminda intervencion internacional mester worde jama aden. Pero riba un cos si ningun hende no por diferencia di opinion, esta cu relacion na e punto central di asunto di soberanidad, gobierno di holanda a mustre mucho mas prepara pa un acercamiento cu e gobierno di republica indones.

Pro. Romme concluyendo ta bisa cu na pueblo holandes ta keda solamente un curso, esta pone solidariamente tras di su gobierno.

Pesei gobierno ta spera cu den tur circulo di e nacion e realizacion ci lo ta presente, y cu ciudadanos los comporta nan den e sentido ci.

Den grupo internacional gobierno Frances a nenga di reduci su plan di re-armamento. Ministro di finanza Maurice Petsche a declara den Asamblea Nacional cu gobierno ta nenga rotundamente di acepta ningun di e proposicionnan haci pa reduci presupuesto re-armamento nacional.

E presupuesto ta representa contribucion di Francia pa prome aña na e programa di defensa di Europa occidental, manera a worde combini aña pasa na Washington. E gabinete lo riska su existencia tratando di pasa e presupuesto aki y percura di haña su aprobacion.

Nan ta dispuesto di saka for di nacion tur elementonan hostil na orden nacional y cual ta desprestigia raza Frances; contrario di loque ta pasa aki manera den caso caminda ainda no por saca campana cu gran forza afor. E presupuesto frances ta pone un subimento di belastingnan cu 165 miliar franc. Pa e motibo ei e ministro di finanza a apela na asamblea nacional di tuma e curso di haci sacrificio y esfuerzo, loga di sigi e curso mas facil pero mas fatal.

El a bisa cu unico manera pa frenta gastonan di armamento ta via belasting, cual ta un distribucion equitativo di e peso financiero.

ARUBA VOETBALBOND

Wij verwijzen onze lezers naar de advertentie van de Aruba Voetbalbond in dit nummer, waarin diverse belangrijke wedstrijden, die gedurende dit weekend gespeeld zullen worden, worden aangekondigd.

Hup S.U.B.T.! - Hup R.C.A.! - Hou de voetbalvlag hoog!

SINGAPORE

nieuw object der communisten

Al sinds enige maanden worden er autobussen verbrand

SINGAPORE. — Het zou vreemd zijn, indien de communisten niet te maken hadden gehad met het Mohammedaanse oproer, dat deze week de stad Singapore in rep en roer bracht naar aanleiding van de zaak-Bertha Hertogh. Want reeds geruime tijd streeft een ondergrondse communistische groep, vooral uit studenten bestaande, er naar om de terroristische actie op Malakka tot de Kroon Kolonie Singapore — een eiland — uit te breiden.

Tot voor een maand hadden Singapore's èèn millioen inwoners (Chinezen, Maleiers, Indiërs en Europeanen) er weinig van te lijden. De angst, waaronder men dagelijks leeft op Malakka, was in Singapore onbekend. De hoge rubberprijzen en de levendige handel beheersten de gedachten.

Thans echter neemt de terreur hand over hand toe. De stedelijke Communistische Partij, kennelijk bemoedigd door het nieuws uit Korea, gooide er een schepje op. Een golf van vrees sloeg over de bevolking, die tot dusver van de guerilla-strijd weinig meer gemerkt had dan het gedreun van bommen, die geworpen werden op de communisten in de jungle, aan de overzijde van de Straat van Johore.

Speciale gewapende wachten bewaken nu dag en nacht rubberpakhuizen, fabrieken, handelskantoren, krantenbureaux en banken. Zij dienen ter versterking van de uit Britten, Maleiers, Gurkha's en Chinezen bestaande politiemacht van 2300 man, die reeds 1500 man groter is dan voor de oorlog. In een aantal gebouwen zijn stalen netten aangebracht op plaatsen waar granaten naar binnen kunnen worden geworpen.

Sabotage

Enige maanden geleden gingen de Anti-Britse Studentenbond, de Anti-Britse Volksbond en de illegale Algemene Vakbond over tot economische sabotage.

Brandstichting in pakhuizen en fabrieken veroorzaakte voor millioenen dollars schade. Een electrische hulpcentrale werd vernield. Sinds Mei zijn dertien autobussen en elf taxi's door terroristen verbrand.

Volgens hoge politie-officieren kunnen de communisten weinig wapens in Singapore binnensmokkelen. Als surrogaat gebruiken zij wel bijtend zuur en messen. Binnen enkele weken schoten zij een Maleise agent en een Chinese wachter neer, alleen om hun wapens in handen te krijgen.

De autoriteiten, die deze bedreiging voor Engelands belangrijke handelscentrum moeten afwenden, maken zich echter het meest bezorgd over het gebrek aan medewerking aan de zijde der inwoners.

Strikt afzijdig

De bevolking, die voor 75% uit Chinezen bestaat, bewaart een strikte neutraliteit en weigert de politie te helpen. Dit is een typische Chinese methode om gedekt te zijn tegen de dag van morgen.

Men vertelt een frappant geval. Communisten verbrandden een taxi, nadat zij de taxichauffeur de handen op de rug hadden vastgebonden. De chauffeur begaf zich naar het politiebureau om het aan te geven, maar geen der Chinezen, die hij tegenkwam, voldeed aan zijn verzoek om zijn polsen los te maken.

Zo stapte hij met gebonden handen in de trolley-bus, waar de passagiers eveneens weigerden zich met hem in te laten. DDe conducteur haalde het geld voor het kaartje uit s mans zak.

Toen de chauffeur tien minuten later het politiebureau binnenstapte, waren zijn handen nog steeds op zijn rug gebonden.

Singapore is ook een propagandacentrum der communisten. Geheime persen drukken kranten en pamfletten, waarvan er hun weg vinden naar de rimboe op Malakka, sinds twee en een half jaar toneel van een hardnekkige guerilla-strijd.

In de Kroonkolonie zelf concentreren de communisten hun propaganda op de leerlingen van de vele Chinese scholen. Vele leraren waren tot voor kort geharde communisten, maar deze zijn nu allen door de politie verwijderd.

ONTRUIMING VAN SEOEL EN INTSJON
Het vliegveld Kimpo in brand

Thans is Seoel geheel door de verbonden troepen verlaten. De binnentrekkende communisten worden uit de lucht bestookt. De 29ste Britse brigade, die als laatste de stad verliet, viel nog in een hinderlaag, doch wist met enige verliezen te ontkomen en blies de laatste brug over de Han op.

Hefschroefvliegtuigen evacueerden de Britse gewonde soldaten.

Het laatste geallieerde vliegtuig heeft het vliegveld Kimpo, 10 mijl ten Zuidwesten van Seoel verlaten. De luchtbasis werd aan de voortrukkende Chinezen prijsgegeven niet dan nadat 500.000 gallon vliegtuigbenzine en 23.000 gallon napalm-gazoline voor brandbommen waren in brand gestoken. Het vliegveld is één vuurzee en een enorme rookpluim staat er boven.

Nadat de rode Chinese horden Seoel bezet hadden begonnen zij een tangbeweging, die er op gemunt was de V.N.-troepen bij Intsjon in de Gele Zee te drijven.

Stan Swinton, A.P.'s correspondent verklaarde dat de order om Seoel prijs te geven als een volkomen verrassing voor de geallieerde eenheden kwam.

In de centrale frontsector hebben de verbondenen ook hun terugtocht voortgezet. Er zijn gevechten in de buurt van Hongtsjon, ongeveer 30 km ten Zuiden van de 38ste breedtegraad.

Generaal MacArthur zeide, dat vier of misschien zelfs zeven Chinese legerkorpsen, bestaande uit ongeveer 180.000 man naar Wondjoe ongeveer 55 mijl ten Zuid-Oosten van Seoel oprukken. De bevelhebber waarschuwde zijn commandanten er voor deze omtrekkende beweging, die van het centrum van het schiereiland uitgaat, niet uit het oog te verliezen.

Het Amerikaanse leger heeft verklaard, dat tegen de troepen der Verenigde Naties in Korea raketten gebruikt worden van Chinese makelij naar het model van de Amerikaanse raketten uit de laatste oorlog. (R/ANP/AP)

Nederland krijgt 100 Amerikaanse straaljagers

AMSTERDAM, 5 Jan.: — De Verenigde Staten zijn van plan om in de loop van dit jaar 100 Thunderjet-vliegtuigen naar Nederland te zenden zo meldt „De Telegraaf". De prestaties van de 44 Nederlandse piloten die op het Randolph-vliegveld in Texas worden opgeleid, hebben op de Amerikanen zo'n goede indruk gemaakt dat zij de Thunderjet hebben gekozen, welk vliegtuig een maximum-snelheid heeft van 997 km per uur en een van de beste straalbommenwerpers ter wereld is. Het zal voor het eerst in de militaire geschiedenis van Nederland zijn, dat het straalbommenwerpers bezit (ANP)

Joe Louis won door technisch K.O.

DETROIT, 5 Jan.: De oud-wereldkampioen Joe Louis heeft te Detroit een technische k.o.-zege geboekt op Freddie Beshore. Beshore kreeg het in de eerste ronde reeds hard te verduren. In de derde ronde liep hij een oogwond en een gebroken neus op. In de vierde ronde staakte de scheidsrechter het gevecht op medisch advies en was Joe Louis winnaar door technisch knockout. (R/ANP)

John Foster Dulles naar Japan

WASHINGTON, 5 Jan.: — Acheson zeide op zijn persconferentie, dat de Westerse mogendheden eerst nadere gegevens over de Sowjethouding ten aanzien van de voorstellen voor de conferentie van vier moeten ontvangen alvorens te kunnen aannemen, dat de Sowjets bereid zijn om op de Westerse voorstellen in te gaan. Tussen de Westersen bestonden geen meningsverschillen. Het enige nieuwe punt in de Sowjet-nota was de bereidheid tot het houden van een bijeenkomst van de vier, dat het normaal zou zijn, wanneer „de vier thans te New York zouden vergaderen". Hij zeide verder, dat Foster Dulles, de Republikeinse raadgever van het Departement van buitenlandse zaken, binnenkort naar Japan gaat voor beraad over het vredesverdrag en daarna nog wel enkele malen naar Japan zal moeten. (R/ANP)

Scherpe afkeuring voor Surinaamse ministers

PARAMARIBO, 5 Januari: — De coalitie heeft haar „scherpe afkeuring, welke gelijk te stellen is met een motie van wantrouwen" uitgesproken tegen de ministers Zaal, Brakke en Currie, die, naar vernomen wordt, bereid zijn om het besluit tot ontbinding van de Staten te tekenen. Zij zegt: Het advies of het beroep van de minister van Overzeese Rijksdelen kan niet doorslaggevend zijn, daar dezelfde minister verklaard heeft zich niet te willen bemoeien met interne Surinaamse aangelegenheden. „Deze drie ministers hebben getoond onze volledige steun niet waardig geweest te zijn". De coalitie protesteert klemmend tegen een eventueel ontbindingsbesluit, waarvoor geen gronden zijn, en verwijst naar het vergelijk, dat in Nederland bereikt werd. (ANP)

De Commissie van Drie niet geslaagd

LAKE SUCCESS, 5 Jan.: De commissie van drie heeft aan de politieke commissie der Verenigde Naties gemeld, dat zij er niet in geslaagd is een staakt-het-vuren in Korea te bewerkstelligen. (R/ANP)

Komt de premier van Pakistan niet naar Londen?

KARATSH, 5 Jan.: Officieel wordt medegedeeld, dat de premier van Pakistan, Liquat Ali Khan, de openingsvergadering van de conferentie van het Gemenebest te Londen niet zal bijwonen. Hij zou alleen bereid zijn naar Londen te komen, als het geschil tussen zijn land en India over Kasjmir op de agenda zou geplaatst worden. Het bericht heeft diepe teleurstelling gewekt. Het zou de eerste maal zijn sedert de reorganisatie van het Gemenebest, dat de leider van een der aangesloten landen weigert de opening van de jaarlijkse conferentie bij te wonen. De Pakistanse premier zou willen ontkomen aan de sterke druk, die hij te Londen van Engelse zijde verwacht inzake Kasjmir. Engeland zou deze kwestie snel willen oplossen. India zou de oplossing van dit probleem als voorwaarde stellen voor zijn deelneming aan de verdediging van Zuid-Azië. Het militaire potentieel van India is veel groter dan dat van Pakistan. Er wordt geschat, dat India bijna één millioen geoefende manschappen op de been kan brengen. (AFP/ANP)

Bezetters van Helgoland werden verwijderd

CUXHAVEN, 4 Jan.: Woensdagmorgen is een Britse patrouilleboot met een detachement Duitse politie aan boord opnieuw uit Cuxhaven vertrokken om „de bezetters" van Helgoland van het eiland af te halen. Alle bezetters werden in de loop van de dag door de Duitse politie van het eiland gehaald. Voordat de demonstranten werden afgevoerd, had een bespreking plaats tussen Britse officieren en de leider van de actie, prins Hubertus Zu Loewenstein. De demonstranten verklaarden, dat het eiland onmiddellijk weer bezet zou worden als er opnieuw bommen op zouden vallen. De bezetters hebben in een grote schuilkelder gewoond, het enige gebouw op het eiland, dat nog bewoonbaar is. Een woordvoerder van de Engelse regering heeft te Londen verklaard, dat Helgoland na de Engelse en Amerikaanse bombardementen aan Duitsland zal worden teruggegeven. Zolang de bombardementen nog niet zijn afgelopen, moest Helgoland als geallieerd spergebied beschouwd worden. (R/ANP)

De Kosten van de V.N. bedragen ruim 37 millioen dollar in 1951

LAKE SUCCESS, Zes en dertig van de 60 ledenstaten van de V.N. hebben hun aandeel in de kosten van de Verenigde Naties voor het jaar 1951, in totaal 37.170.000 dollar, betaald. Onder andere de Sowjet-Unie heeft haar aandeel tenvolle gestort. De regering van Tsjiang Kai-sjek heeft nog pas ruim 21.000 dollar betaald en is nog ruim 2 millioen dollar schuldig.

(AFP/ANP)

Besprekingen met de West-Duitse regering de volgende week

LONDEN, 4 Jan.: Van de zijde van het Britse ministerie van buitenlandse zaken wordt meegedeeld, dat de besprekingen tussen de geallieerde Hoge Commissie en de Westduitse regering over de bijdrage van Duitsland tot de verdediging van het Westen in het begin van de volgende week zullen aanvangen. (R/ANP).

Voortzetting van de Irian-Conferentie?

DJAKARTA, 5 Jan.: Gisteren werd aan het parlement een ontwerp-resolutie voorgelegd, waarin de Indonesische regering wordt aangespoord de onderhandelingen met Nederland te hervatten op basis van de overdracht der souvereiniteit over West-Irian. De resolutie, die was ondertekend door de P.I.R. (Indonesische Volkspartij), Parindra (Vrije Indonesische Beweging) en de Katholieke en democratische partijen, stelt voor, dat aan Nederland twee maanden tijd wordt gegund om op het Indonesische verzoek te antwoorden. De resolutie suggereert voorts, dat het Unie-statuut wordt opgezegd en de R.T.C.-overeenkomsten met Nederland weer in beschouwing worden genomen met het oog op opzegging van die, welke nadelig voor Indonesië zijn. Aneta verneemt in Masjumi-kringen, dat deze de resolutie zal steunen.

PLOTSELINGE GRIEP HEEFT ERNSTIGE GEVOLGEN

LIVERPOOL, 5 Januari: Een plotselinge griep-epidemie is gisteren in deze havenstad begonnen, die ruim 30% van de arbeiders uitschakelde. Het stadsbestuur heeft een oproep op al het verplegend personeel gedaan (in of buiten dienst) om hulp te bieden.

DE KWESTIE-NIEUW GUINEA BEHANDELD DOOR DE „NEW YORK TIMES"
Australië waait met de winden mee

NEW YORK, 5 Januari. — In een hoofdartikel over de kwestie-Nieuw Guinea schrijft de „New York Times": „De Indonesische regering heeft politieke munt geslagen uit haar aanspraak op West-Irian en het afzien van die aanspraak zou politiek gevaarlijk zijn. Bovendien zijn de Indonesiërs niet bereid hun aanspraak aan de UNCI voor te leggen, omdat hun vertegenwoordiger bij dat lichaam de Australiër is. De Australiërs waren warme voorstanders van de zaak der Indonesische onafhankelijkheid, maar zij zijn hecht gekant tegen de inlijving van West-Irian bij Indonesië, zowel uit veiligheidsoverwegingen als wegens de overtuiging, dat dit gebied geografisch noch rassenkundig een deel van de Indonesische Archipel uitmaakt.

Zij verwerpen het Indonesische argument tegen „kolonialisme" met het antwoord, dat er geen vordering zal worden gemaakt, indien het Nederlandse kolonialisme later wordt vervangen door Indonesisch kolonialisme. Het voorleggen van deze kwestie aan buitenlands nauwkeurig onderzoek schijnt een wijze daad te zijn. Enigerlei algemene anti-Nederlandse beweging in Indonesië op dit ogenblik zou een ernstige terugslag zijn voor het land in een tijd, dat het probeert economisch op eigen benen te staan. Een dergelijke verstoring zou ook een uitnodiging zijn aan verder communistisch geknoei. De toestand in het Verre Oosten is ontplofbaar genoeg zonder er een nieuw kruitvat bij te maken. Voor de Indonesiërs zou het een goede raad zijn, indien zij van dezelfde bereidheid lieten blijken, om de kwestie te doen onderzoeken, zoals reeds door de Nederlanders aan de dag is gelegd".

De „Christian Science Monitor" schrijft in een artikel uit Sydney, dat de weigering door Indonesië om het Nederlandse compromis-voorstel voor een gemeenschappelijk bestuur onder de Unie te aanvaarden, „de Indonesische papieren niet heeft doen stijgen naar de mening der Australiërs. Het wordt hier gezien als een ontkenning van de dikwijls herhaalde Indonesische bereidheid om „samen te werken" met de landen van de Zuid-Pacific, waaronder Nederland, bij de oplossing der wederzijdse problemen". Volgens het artikel heeft de Indonesische eis op onvoorwaardelijke souvereiniteit een groot vraagteken geplaatst achter de recente verklaring van president Sukarno, dat in geval van een overdracht Australië in Indonesië een even bevriende samenwerkende nabuur zou vinden als in de Nederlanders. Militair wordt Nederland niet sterker dan Indonesië beschouwd om het gebied te verdedigen, zo schrijft de correspondent, en „daarom is de kwestie er niet een van relatieve bewapening, maar van algemeen verzet tegen indringing van het communisme". De veroordeling door president Sukarno van het kolonialisme schijnt de Australiërs toe als tegen het Westers kapitalisme in het algemeen te zijn gericht, zo vervolgt het artikel. „Hoewel de Australische liberale regering het Indonesische volk als nieuwe natie de open hand van vriendschap toesteekt, heeft zij uiteindelijk doen uitkomen, dat zij niet zal aarzelen de Australische defensie-politiek in Irian te verbinden aan een regiem, dat zo snel de vroegere Verenigde Staten van Indonesië heeft opgeheven ten gunste van een unitarische regeringsvorm en dat zo zwaar naar het socialisme overhelt. Bovendien geeft het insisteren door de Indonesische regering op het in bezit hebben van het gebied, dat in de Australische defensiezone ligt, in Australische ogen geloof aan de expansionistische Indonesische doctrine van „pan-Malayanisme", een na-oorlogse opvatting, die de Indonesische hegemonie over het grootste deel van de Zuid-Pacific met inbegrip van delen der Philippijnse republiek, uitgebreid wil zien." De Australiërs beschouwen Irian als „een tweede Malakka" wegens de druk van de Westerse democratische controle en vragen zich af: Wat zou met Indonesië gebeuren, indien de communisten in Malakka slaagden? „Voor Australië is dit een vitale vraag. Zij geeft betekenis aan het huidige aandeel van Australië in de gewapende verdediging van het Maleise gebied, een Westers schild, waarachter het Indonesische volk momenteel beschermd wordt. Dit verklaart ook waarom Australië Irian, het bolwerk van Australië zelf, volkomen beschermd wil zien, en waarom van mening is, dat de Verenigde Naties de zaak zonder uitstel in het belang van de stabiliteit van Azië en Australazië moeten regelen". (ANP/Aneta)

BOKSEN
RAY ROBINSON NAAR EUROPA

PARIJS, 4 Jan.: Volgens het Parijse sportblad „l'Equipe" zou Ray Robinson begin April 1951 naar Europa komen voor een tweede tournee, die ongeveer 4 maanden zou duren. Hij is van plan eenmaal in de 10 dagen te boksen en wel in Parijs tegen een nader aan te wijzen tegenstander, Brussel (waarschijnlijk tegen Delannoit), Rotterdam of Amsterdam (Luc van Dam), Antwerpen (Reypens of Jan de Bruin), Milaan (Tiberio Mitri), Rome (Janilli), Hamburg (Karl Schmidt), Berlijn (Peter Müller) en Parijs (Laurent Dauthuille). Deze tournee is pas in grote lijnen ontworpen en zal nader uitgewerkt worden door de Parijse promotor Benaim, die de zaken van Robinson in Europa behartigt. Data, plaatsen en namen der definitieve tegenstanders zullen eerst later bekend kunnen worden gemaakt. Het is voorts mogelijk, dat Robinson ook nog enige wedstrijden in Engeland zal boksen onder de auspiciën van Jack Solomons. (ANP)

AGENDA

KERKDIENSTEN

Zondag 7 Jan. 1951

R.K. KERKEN

Playa: 5.00, 6.30, 7.45 en 8.45 u. v.m.

San Nicolas: 5.00, 6.30, 7.45 en 9.00 uur v.m.

Noord: 5.30 en 8.30 uur v.m.

Savaneta: 5.00, 7.15 en 9.00 v.m. ...

Sta. Cruz: 5.00, 7.00 en 8.30 uur v.m.

Paradera: 5,00 en 8,30 uur v.m.

Prot. Kerk Oranjestad, MORGEN-DIENST
9 u. v.m. Ds. W. J. H. Baart, Bediening v.d. H. Doop

Prot. Kerk, Piedra Plat
9 u. v.m. Ds. T. Hogerwoard.

Prot. Kerk San Nicolaas
Methodisten Kerk, 5 u. nm. Ds. T. Hogerwaord.

Geref Kerk, Oranjestad, Julianaschool
9 u. vm. Ds. E. J. Wossink.

Geref. Kerk, San Nicolaas,
Gebouw Anglicaanse Kerk
5 u. n.m. Ds. E. J. Wassink.

Zevende-dags Adventisten, Weststraat 39,
elke Zaterdagavond 9.30 en elke Zondagavond 7.30: R. L. Klingbeil.

Spreekuren Gezaghebber Aruba.
Woensdag van 9-12 u.
Vrijdag van 9-12 u.
Audientie van te voren aan te vragen bij afd. Bestuurszaken, Gezaghebberskantoor, tel. 1104 en 1717

Wijkverpleging Wit-Gele Kruis:
Oranjestad-Noord: **Zr. Hanewinkel, telefoon 1720.**
San Nicolaas-) **Zr. Dixon,**
Savaneta) St. Maartenstraat 1, San Nicolaas.

K.L.M. agentschappen:
Eman Trading Co. Oranjestad, Tel. 553,
K.N.S.M. Oranjestad, Tel. 1777,
E. & G. Martijn Ltd. Oranjestad, Tel. 1492.

Openbare Leeszaal en Boekerij:
Bibliotheek, elke dag van 2.30 tot 5.30 n.m.
Dinsdag en Vrijdagavond van 19-21 uur
Zaterdagmorgen van 9 - 12 uur.
Een kwartier voor sluitingstijd worden geen aanvragen meer in ontvangst genomen.
Leeszaal: Elke dag geopend van 9-12 uur en verder op **alle** uren waarop de Bibliotheek geopend **is.**

Openstelling, Postkantoor **Oranjestad.**
Iedere dag van 8 tot 12 u v.m.
van 1 u tot 4.30 n.m.

Sluiting/luchtmail **Nederland**
Dinsdag am 11.30 v.m.
Donderdag 3.00 n.m.
Zaterdag 3.00 n.m.

Openstelling Postkantoor **San Nicolaas**
Iedere dag van 8 tot 12 u. v.m.
van 1 u. tot 4.30 n.m.

Sluiting **Luchtmail Nederland.**
Dinsdag 8 u. v.m.
Donderdag 11 u. v.m.
Zaterdag 11 u. v.m.

Telegraafkantoor Oranjestad.
Dag en nacht geopend.

Telegraafkantoor San Nicolaas.
elke dag van 7 u. v.m. tot 7 u. n.m.

Bezoekuren San Pedro Hospitaal:
Klasse I en II, elke dag 10-11 v.m. 3-4 n.m. 7-8 n.m.
Klasse III, elke dag van 10-11.30 v.m. 3-3.30 n.m. 7-7.30 n.m.

Seccion na Papiamento

APERTURA DI SHOWROOM NOBO DI NIECO, ORANJESTAD

Cu relacion na celebramento di 25 aña di su carera den comercio Sr. Neme a habri diasabra pasa su showroom nobo na Columbusstraat.

Haciendo uso di e invitacion haci den corantnan numeroso y distinguido concurencia di individuonan di comercio, finanza y autoridades, acompaña di nan damas, a presencia e habrimento oficial di e aumento di negocio Nieco. E huespednan a worde recibi cordialmente pa nan anfitrion Sr. Neme, asisti pa su completo y habil personal, y nan tabata recibi constantemente tur atencion y esmero pa cual e negocio aki ta renombra. Pa 6 or di atardi, riba sugerencia di Sr. Neme nos Gobernador Sr. Kwartsz a corta e sinta simbolica cu tabata sera entrada di e showroom, y cu esci a keda habri oficialmente e localidad esplendida nobo. Mes ora huespednan a worde combida pa pasa adelante y tuma un copa di champaña.

Luego den curso di e recepcion nan por a goza di tur sorto di agasaho y dushi prepara pa gerencia di Strand Hotel, un empresa di Sr. Neme, cual tabata un propaganda di primera clase pa e Hotel, pasobra tanto e bibidanan como cuminda tabata exquisitamente prepara, y sirbi pa un gran numero di steward atento.

E showroom mes ta bon ventila y equipa, y ya nos a duna un descripcion di dje den nos numero anterior. E anochi ei worde exhibi un Commander Studebaker 1951, cu a caba di yega. E auto aki a caba di asombra publico americano na e recien exhibicion automotiva.

Na cabamento di e recepcion Sr. Neme a gradici tur su huespednan den un speech humoristico, luego el a combida Sra. Kwartsz di corta e bolo di jubileo, y presenta un pida na e caballero mas charmante presente. Inmediatamente Sra. Kwartsz a cumpli y a presenta e pida bolo na Sr. Neme mes, bao di aplauso di publico.

Na tur es deseonan cu Sr. Neme a recibi e dia anochi ei nos kier uni di nos tambe; pa e popular y eficiente negocio aki sigi florece como un joya den nos comunidad.

PRESUPUESTO SUPLEMENTAL DEN STATEN

Diahuebes pasa Staten a trata algun proyecto di ley cu tur aña mester worde denova. E belasting riba gasoline a worde mantene, asina ta cu nos lo sigi paga 46 cens pa galon di gasolin.

Publico automovilista lo keda contento di tende cu Staten a kita e belasting segun peso, y pone belasting di auto manera e tabata.

Pa aña 1951 nos lo paga 40 florin pa auto y truck, 15 florin pa motocicleta y tur bicicleta ta liber sin paga belasting.

ESTABLECIMENTO DI NEGOCIO

Un proyecto di ley a worde presenta na Staten pa regula e situacion di establece negocio den nos territorio. E ley ta necesario y ta di spera cu Staten lo haci lo necesario pa proteha elemento nacional.

Tambe lo mester di restriccion contra negocionan hiba pa estranhero sin permiso, pero bao di nomber di individuo yiu di tera.

Tambe ta inhusto pa duna esnan cu bon trabao permiso pa tin negocio separa, pasobra esei ta contra sentimento di husticia.

Hopi empresa comercial, manera compania petroleronan ta taha nan empleadonan pa tin negocio; pasobra nan ta realisa cu un hende di tal manera ta kita chens di otro, excepto relaciones reales of course.

Nos lo observa ki accion lo bini riba e proyecto di ley aki.

PAPIAMENT-ENQUETE DOOR ARUBAANSE BOEKERIJ

Dr. J. Hartog, bibliothecaris van de Openbare Leeszaal en Boekerij alhier, verzoekt ons opneming van het volgende:

De verschillende gegevens welke wij aan onze Boekerij plegen te verzamelen, dienen mede om bij de opbouw van de Openbare Leeszaal en Boekerij Aruba een keuze en ook arrangement van boeken en tijdschriften te krijgen, welke het meest beantwoordt aan wat de bezoekers en abonnees van onze instelling wensen. Doorgaans kunnen wij hierbij intern te werk gaan, doch momenteel zouden wij om een zo juist en verantwoord mogelijk beeld te krijgen, door middel van de pers twee vragen willen stellen, waarop ieder landskind kan antwoorden.

Het gaat namelijk om de positie van het Papiament. Deze enquete is dus **alleen** voor Arubanen, Bonairianen en Curacaoenaars. Wij zagen graag dat zoveel mogelijk jongens, meisjes en volwassenen antwoord gaf op de volgende 2 vragen:

1) Indien er behoorlijke boeken in het Papiament beschikbaar waren, zou u dan liever een boek lezen in het Papiament of in het Nederlands?

2) Indien u in het algemeen de keuze had in welke taal van de verschillende talen, die u kent, zou u dan het liefst lezen?

Bij het antwoord gelieve men te vermelden: leeftijd en geslacht. Verder is er geen enkele norm, behalve dat men op een der ABC-eilanden geboren moet zijn.

Antwoorden kunnen in elke taal gesteld worden en dienen te worden gestuurd aan de Bibliothecaris van de Gouvernementsboekerij, Aruba.

Wij hopen, dat zoveel mogelijk kinderen en volwassenen zullen antwoorden.

LIONS EN DE GOUVERNEMENTSBOEKERIJ

Namens de Arubaanse Lions-club heeft de heer M. Kuiperi dezer dagen een bezoek gebracht aan de bibliothecaris van de Openbare Leeszaal en Boekerij Aruba, dr. J. Hartog. De heer Kuiperi schonk bij die gelegenheid aan de Arubaanse Gouvernementsboekerij een exemplaar van de geschiedenis der Lions-Club, „The World's Biggest Doers", door Robert J. Casey en W. A. S. Douglas. Het boek is verlucht met portretten van Melvin Jones (de stichter van de Lions) en andere persoonlijkheden uit deze beweging. Als bijzonderheid kunnen wij vermelden, dat het boek eigenhandig is getekend om Melvin Jones.

AFSCHEID VAN DEN HEER SENIOR OP HET ONTVANGERSKANTOOR

In ons vorig nummer schreven wij over het afscheid van den Heer Senior, die de dienst met pensioen gaat verlaten, van het Douanekantoor. Dinsdagmiddag vond het afscheid plaats van het Ontvangerskantoor. Hiertoe waren omstreeks half vijf alle ambtenaren verzameld en sprak de Ontvanger van Aruba, de Heer Wijbrandus den Heer Senior toe. Hij schetste in welgekozen woorden de vele verdiensten van deze trouwe ambtenaar, die zoveel jaren zijn beste krachten gaf aan het Gouv. van de Ned. Antillen. De Heer Senior was achtereenvolgens werkzaam bij de afdeling Aanslagregeling, Inkomstenbelasting en Aanslagregeling Grond- en Gebruiksbelasting. De Ontvanger hoopt, dat hij nog vele jaren van zijn enopsien zal mogen genieten. Namens het personeel sprak de Heer Hassell, Oudste Kommies en tevens Kassier, die de Heer Senior hartelijk dank zegde voor zijn buitengewoon prettige samenwerking, „wij luisterden graag naar U en zullen U op ons kantoor missen, Mijnheer Senior' besloot de Heer Hassell, die hem namens alle aanwezigen een enveloppe met inhoud aanbood.

KETEN GAAN WEG

Blijkens een annonce van de Gezaghebber zijn de nieuwe markthallen in gebruik genomen. We hebben er een kijkje genomen en alles ziet er fris en netjes uit. Ook de klanten zijn heel tevreden. De verhuizing van de oude keten naar de nieuwe tentjes ging keurig. Iedereen was tevreden. Wij hopen, dat men nu spoedig ook de opruiming van deze keten ter hand zal nemen.

DE NIEUWE LAGO KALENDER

Wij mochten de nieuwe Lago kalender een dezer dagen ontvangen. De kalender bestaat dit jaar uit 6 twee maandelijkse bladen, op elk blad prijkt een zeer mooie kleurenfoto van Aruba opgenomen door den Heer R. W. Schlageter. Wij zijn blij, dat ons eiland zo uitstekend op deze kalender vertegenwoordigd wordt, de foto's zelf zijn uitstekend, de kleuren zijn hier en daar niet altijd even juist, het is helaas erg moeilijk om de juiste kleuren te krijgen indien de kalender gedrukt moet worden door inrichtingen die de kleuren van het landschap niet van aanschouwen kennen. We geloven, dat de ontvangers van deze kalender erg blij zullen zijn en hem zeker een plaatsje aan de wand zullen geven, hij is het zeker waard.

HET VERKEER OP ARUBA TIJDENS DE FEESTDAGEN

Het is verheugend te kunnen melden, dat er geen enkel ernstig verkeersongeval tijdens de vele feestdagen di we pas moechten vieren, heeft plaats gevonden. Wij hopen, dat dit niet zuiver geluk is geweest, doch dat er zich een groter verantwoordelijkheidsgevoel bij de bestuurders van auto's aan het ontwikkelen is. De leuze „Bij snelverkeer geen alcohol" gaat hier op Aruba niet geheel op, dan zou men ons eiland wel „droog" kunnen leggen, maar laat ons dan de leuze veranderen" „Bij snelverkeer minder alcohol", mogelijk dat we dan ook nog eens een tijd mogen beleven, dat we het woord *minder* door „geen" kunnen vervangen. Hoe het zij, laat ons blijde zijn, dat we deze drukke feestdagen zonder ernstige ongelukken door gekomen zijn, waarmede bewezen is, dat het wel kan.

HUWELIJK IN DE AMBTENARENWERELD

Woensdagmorgen trad de Heer R. van Hoorn Hoofd afd. Financien in het huwelijk met Mej. D. Roelofs Heyrmans, Onderwijzeres aan de Julianaschool. Na afloop van de huwelijksplechtigheid ten Gezaghebberskantore vond er in de Pasanggrahan een druk bezochte receptie plaats. Hier gaven o.m. van hun belangstelling blijk de Gezaghebber en Mevrouw Kwartsz, vele Hoofden van Dienst en ambtenaren van het Gezaghebberskantoor. Afgevaardigden van het Ned. Padvindsters-Gilde kwamen het gelukkige paar eveneens hun gelukwensen aanbieden. Het was er druk en gezellig, in de namiddag vertrok het bruidspaar per plane. Wij voegen onze hartelijke gelukwensen bij de vele die zij reeds moehten ontvangen.

SCHAAKVERENIGING

Verenigingsnieuws

Op 22 December 1950 hield deze vereniging een bijzonder geslaagde schaakavond voor haar leden in het gebouw van het R.K. Militair Tehuis in San Nicolaas. Er werden o.a. een gong-wedstrijd, een opschuifwedstrijd en een probleem-wedstrijd gehouden. Een en ander was zo geregeld dat iedere speler, of hij in de eerste of de laatste groep schaakte, een kans op een der vele prijzen had die voor deze wedstrijden beschikbaar waren. Zo gebeurde het menigmaal dat een der zwakkere broeders een eerste groeper de loef af stak en met een van de prijzen schoot ging.

Op deze avond werd tevens onze kampioen voor 1950, de Heer Hehenkamp gehuldigd en werd hem een fraai cadeau aangeboden ter herinnering aan dit heugelijke feit.

Onze voorzitter de Heer Cools die binnenkort voor goed naar Holland vertrekt nam afscheid en sprak de hoop uit nog eens iets te mogen horen over de verdere bloei van de schaaksport op Arubaa

En nu met frisse moed 1951 tegemoet. Dat ook 1951 weer een goed jaar voor onze vereniging moge worden.

Voor U dames van Aruba

(Van onze redactrice)

Wat zou het enig zijn als....

Een man eens alle dingen die hij tegen de vrouw van een ander zegt aan zijn eigen vrouw zeide, en omgekeerd de zaken die hij zijn eigen vrouw toevertrouwt, meedeelt aan de vrouw van een ander.

En dan bovendien zijn eigen vrouw de dingen vertelt die hij nooit zegt. Kijk, dan zou het er zò uitzien : „Zeg vrouw, die jongen van ons is toch een echte fijne kerel hij staat altijd voor iedereen klaar".

„Hè fijn zeg, hebben we vandaag alweer gehakt ? We hebben 't de hele week al gehad maar dat geeft niets zolang je het zelf klaar maakt". Een innemende lach vergezelt deze woorden.

„En Annemieke, kindlief wat zullen we vandaag eens gaan doen ? Een bioscoopje pikken ?

Dat japonnetje flatteert je enorm zeg !

Hè, ik wilde dat je dat nu eens van mij aan kon nemen.

Vergeef mij, ik druk mij niet duidelijk uit. Ik vind het echt fijn, dat je mij dat zouitvoerig verteld hebt.

Nee, nee, blijf jij nu eens rustig zitten en laat mij dat nu voor je doen.

Vrouwtje wat zie je er lief uit vandaag en je haar zit zo keurig !

Kijk mij eens aan en zeg me eens wat er aan hapert.

Ach, zo'n ontwikkelde vrouw als jij. . . .

Niets erg hoor, dat je mijn spullen gebruikt en niet direct op z'n plaats legt. Dat komt wel in orde.

Je weet best dat je altijd over mij beschikken kunt."

Nu tegen het kennisje

„Nou zeg, dat lieve zoontje van jou maakt me ook een kabaal !

Lieve hemel, iedere keer als je hier komt eten krijg je gehakt, kan je nooit eens iets anders klaar maken ?

Jij schijnt ook nooit eens te begrijpen dat iemand 's avonds moe is !

Wat heb je nu in 's hemels naam voor een flodderjurk aan ?

Ben je helemaal gek, ik denk er niet aan !

Je draaft ook altijd zò door dat je een ander niet eens kunt begrijpen.

Zit toch niet zo te zeuren !

Zou je niet eens wat voor mij inschenken ?

Wat zeg je, heb je je haar anders ? Nee, heb ik niets van gezien.

Zei je iets ? Waar heb je het over *

Begin nu als je blieft niet over dingen te praten waar je geen verstand van hebt.

Of je dat boek van mij mag lenen ? Geen kwestie van.

Laat me met rust !!"

En de dingen die nooit gezegd worden

„Ja vrouwtje wat zal ik je zeggen, de jongens zijn pienter ; dat hebben ze natuurlijk van jou.

Fijn zeg, dat je mijn bureau eens grondig opgeruimd hebt. Het ziet er keurig uit !

Kom, ik zal je eens een extraatje geven van de maand.

Zullen we eens echt gezelligjes gaan winkelen ?

Kind heus is bewonder je, als ik elke dag moest doen, wat jij doet, werd ik stapelgek.

De vrouw is de stuwkracht op de achtergrond.

Je lijkt wel een tovenares. Om van zo'n schijntje huishoudgeld zulke maaltijden op tafel te brengen !

Ik heb bij W. een dot van een hoedje gezien. Dat krijg je van me."

En tot slot........

„Ik had ongelijk en jij had gelijk."

DE KERSTVIERING OP ARUBA

De Kerstdagen, drie volle dagen van vacantie, zijn voorbij. En in het vooruitzicht van twee andere extra vrije dagen bij het komende weekend, kan Aruba terugzien op blijde dagen. In de winkels was het Zaterdag druk. De restaurants hebben in de kerstweek veel bezoekers gehad, vooral omdat velen van Sint Nicolaas in Oranjestad kwamen winkelen en het noenmaal gebruikten in restaurants ter plaatse. Terwijl de Oranjestedelingen die hun inkopen gingen doen in Sint Nicolaas — de mens denkt immers altijd dat hij het elders beter en goedkoper kan krijgen — veelal hun lunch in de eethuizen van die plaats gebruikten

Wellicht ware het aan te bevelen om in de voorkomende gevallen langer van te voren aan te kondigen, dat de winkels, zoals Zaterdagavond, tot 9 uur mochten openblijven. Vermoedelijk zou het zelfs beter geweest zijn, als men die lange avond in plaats van op Zaterdag, eerder had gehad, bijvoorbeeld op Donderdag en Vrijdag. Zaterdagavond was iedereen al in vacantiestemming en toen wij een tochtje door de winkelstraten maakten, bleek ook dat er nu niet zo heel veel klanten waren.

In de verschillende clubs werden, we mogen gerust zeggen, denderende fuiven gegeven. Die soms tot bijna de volgende ochtend voortduurden. Hiervan werd door velen gebruik gemaakt. Anderen, die de kerststemming meer in de huiselijke sfeer zochten, zaten rondom de Kerstboom en genoten in de stilte van hun hart. Op straat was het vrij rustig. En die rust werd nog verhoogd door een komische noot, daar de torenklok van de vuurtoren, die de laatste tijd toch al zo in de war is, Zaterdagmiddag om tien voor half zes precies 43 slagen liet horen en toen eveneens met kerstvacantie ging, want tot nu toe hebben wij de sympathieke klank van dit uurwerk niet meer gehoord. In elk geval hebben we vlak voor de Kerstdagen enkele mensen aan het werk gezien met de reparatie en al heeft dit blijkbaar niet direct tot het gewenste resultaat gevoerd, ook hier zullen wij maar bedenken dat niet alles in een keer gelukt. D.O.W. is druk bezig aan het herstel, het wachten is op enkele noodzakelijke onderdelen.

In de kerstnacht speelde de belaard van de Protestantse kerk een aantal kerstliederen. Een schone traditie werd hiermede begonnen in de kerk, die dit jaar gereed kwam. Ook later tijdens de kerstdag zelf speelde het carillon weer. Terwijl ook de katholieke kerk bleek te beschikken over een gramafoonplaten-carillon, want ook daar klonken kerstliederen door de lucht, toen de H. Nachtmis in een stampvolle kerk een aanvang nam.

KERSTZANGDIENST (CAROL SERVICE) IN DE ANGLICAN CHURCH TE SAN NICOLAAS

„Vergaard uit alle streken, in heel de wereld één" hadden velen op Woensdagavond 27 Dec. een plaatsje gezocht in de overvolle Anglican Church in San Nicolaas. Deze Kerstzangdienst stond onder leiding van Rev. Jakeman en Ds. Wassink, terwijl medewerking verleend werd door het Kerstkoor van de Anglican Church, Het Kerkkoor van de Geref. Kring, dirrigent Wim de Boer en het Dameskoor onder leiding van Mevrouw Kwartz.

Terwijl het Dameskoor „Stille Nacht, Heilige Nacht" zingt komen beide voorgangers het Kerkgebouw binnen, na gebed en een korte inleiding in het Engels en het Nederlands zingen de aanwezigen gezamenlijk het bekende lied „Adeste Fideles" machtig en ontroerend klinkt dit lied, gezongen in het Engels en Nederlands door Christenen van verschillende rassen en nationaliteiten, met gemeenschappelijk zingen van dit lied legt men als het ware getuigenis af van zijn Geloof en men getuigt er van iets verstaan te hebben van de eenheid die er is in Christus.. En als dan de laatste tonen van dit lied wegsterven komt er een dankbaar gevoel over ons, dat men ook in werkelijkheid *allen* te zamen is gekomen. Men heeft genoten van het Koor van de Anglican Church, dat naast verschillende Hymns ook een middeleeuws Kerstlied zong. Het bekende lied „Licht van Jezus liefde" hebben wij vaak horen zingen, maar zelden op een wijze als op deze avond, het werd alleen gezongen, het werd beleefd.

Ook over het Kerkkoor niets dan lof, de wijze waarop dit koor „De Heem'len roemen" zong was uitstekend, terwijl allen hebben genoten van de solozang van Mevrouw Dirkmaat.

Het was een mooie avond en wij hopen, dat het niet bij deze eerste avond zal blijven!!

De kwestie-Irian

Hoofdzaak is een oplossing

aldus Van der Goes van Naters

P. v. d. A. verklaart zich voorstander van overdracht aan Indonesië

's-GRAVENHAGE, 5 Januari. - De Partij van de Arbeid, op één na de grootste politieke partij in Nederland, is voorstander van overdracht van de souvereiniteit over Nieuw-Guinea aan Indonesië, onder voorbehoud, dat het 30 jaren onder Nederlands trustschap blijft. In een interview, dat de fractieleider van de P.v.d.A., mr M. van der Goes van Naters, gisteren alhier had, zei deze, dat de andere voorwaarden voor zulk een overdracht zouden zijn een „behoorlijke financiële overeenkomst tussen de twee landen en garanties voor wet en orde in Nieuw Guinea".

Hij zei, dat deze voorwaarden voor zijn partij evenwel „niet absoluut" waren. **„De hoofdzaak voor ons is, dat er een oplossing wordt gevonden, omdat de samenwerking met Indonesië voor ons belangrijker is dan het uiteindelijke behoud van de Nederlandse souvereiniteit over Nieuw-Guinea".** De Partij van de Arbeid is van mening, dat de onderhandelingen niet ten einde zijn en zou trachten deze indien mogelijk weer te beginnen. De P. v.d. A. zou ook accoord gaan met het gebruiken van de goede diensten van een derde partij, maar de heer Van der Goes van Naters zei, dat zij niet ten gunste van de UNCI was „in haar huidige samenstelling". Zijn persoonlijke mening was, dat Indonesië de Philippijnen en India zou kiezen en Nederland Australië en Engeland of de Verenigde Staten. „Maar het schijnt, dat Indonesië ernstige bezwaren heeft tegen internationale tussenkomst. Wanneer deze bezwaren worden gehandhaafd, dan zie ik grote moeilijkheden op het pad van de wederopneming van de onderhandelingen". De heer Van der Goes van Naters zei, dat zijn partij de verontwaardiging in Indonesië kon begrijpen over het mislukken van de Nieuw-Guinea-conferentie, „maar wanneer dit zou leiden tot contractbreuk door Indonesië (opzegging van de Unie), zou dit het moeilijk maken voor de Nederlanders om de onderhandelingen weder op te nemen", zo zei hij. Hij meende, dat leden van het parlement opgenomen zouden worden in de Nederlandse delegatie voor eventuele verdere besprekingen over Nieuw Guinea. (ANP)

IN LAKE SUCCESS WORDT AAN NIEUWE VOORSTELLEN GEWERKT

LAKE SUCCESS, 5 Jan.: De 12 Aziatische en Arabische landen, die het verzoek tot staking van het vuren in Korea steunen, alsmede de zes landen van de resolutie, waarin China wordt aangespoord zijn troepen uit Korea terug te trekken, zijn bezig aan nieuwe voorstellen betreffende de Koreaanse kwestie. De commissie van drie voor staking van het vuren, die Woensdag aan de politieke commissie der Verenigde Naties heeft gerapporteerd, dat zij er niet in is geslaagd de gevechten te doen ophouden, heeft gisteren vergaderd om de principes op schrift te stellen, die ten grondslag moeten liggen aan de regeling van het geschil. Deze verklaring zal vandaag bij de politieke commissie worden ingediend. Vernomen wordt, dat Rau van India binnenkort naar Londen zal gaan om de toestand met premier Nehroe te bespreken. (R/ANP).

TRYGVE LIE ACCEPTEERT VON BALLUSECKS GELOOFBRIEVEN

LAKE SUCCESS, 5 Jan.: Trygve Lie, de secretaris-generaal van de Verenigde Naties, heeft de geloofsbrieven geaccepteerd van ambassadeur D. J. von Balluseck, de permanente Nederlandse gedelegeerde, en van dr J. M. A. H. Luns, raadadviseur van de delegatie, respectievelijk als Nederlands vertegenwoordiger en plaatsvervangend vertegenwoordiger in de Veiligheidsraad. De datum voor de eerste vergadering van de Veiligheidsraad in dit jaar, waarop de nieuwe leden Nederland, Brazilië en Turkije hun zetels aan de tafel van de Raad zullen innemen, is nog niet vastgesteld. (ANP)

AARDSCHOK IN PANAMA

PANAMA, 5 Januari: Sterke aardtrillingen werden vannacht in Panama gevoeld. Uit de stad Penonome ongeveer 90 mijl ten noordwesten van Panama gelegen, werd een zware aardschok gemeld, tengevolge van welke de mensen uit de huizen vluchtten. Er werd geen ernstige schade aangericht. (ANP).

De wet op het Staatssecretarisschap

Grondwettelijke figuur van de staatssecretaris is niet onderhevig aan innerlijke tegenstrijdigheden

's-GRAVENHAGE, 4 Januari: Aan de Memorie van Antwoord op het Voorlopige Verslag der commissie van rapporteurs uit de Eerste Kamer over het ontwerp van wet houdende nadere voorzieningen in verband met de invoering van de ambten van minister zonder portefeuille en van staatssecretaris, is het volgende ontleend. De beantwoording van de opmerkingen en vragen vervat in het Voorlopig Verslag, meent de regering het best te kunnen aanknopen aan de gestelde vraag of de grondwettelijke figuur van de Nederlandse staatssecretaris niet aan zekere innerlijke tegenstrijdigheid zou kunnen blijken onderhevig te zijn.

Voorop gesteld wordt, dat die figuur, gelijk zij in de grondwet wordt getekend, enigszins gecompliceerd is. Deze geprononceerde tweezijdige formule in de grondwet is ingesteld op een scherpe onderscheiding (wil men: tegenstelling; doch niet: tegenstrijdigheid) tussen de interne en de externe positie van de staatssecretaris.

In zekere zin is het juist, dat minister en staatssecretaris dezelfde bevoegdheden bezitten. De bevoegdheden van de staatssecretaris zijn ook de bevoegdheden van de minister. Dit betekent echter niet, dat op deze wijze twee ministers aan één departement zijn verbonden.

De staatssecretaris is voor zijn gestie rechtstreeks en volledig verantwoordelijk aan het parlement. Hij kan zich daarbij niet op ministeriele aanwijzing beroepen, als het ware de minister in vrijwaring roepende. De Staten-Generaal hebben steeds de bevoegdheid de minister in een aangelegenheid, die de staatssecretaris behandeld heeft, te betrekken. Zij behoeven dit echter niet te doen. De minister heeft zijnerzijds steeds de bevoegdheid de gestie van de staatssecretaris te dekken; hij behoeft dit echter evenmin te doen. Zelfs kan hij de de staatssecretaris uitdrukkelijk desavoueren.

De critiek van het parlement kan zeer wel alleen de staatssecretaris betreffen. Daarenboven behoeven, zelfs wanneer de critiek de staatssecretaris en de minister raakt, de politieke consequenties voor hen niet dezelfde te zijn. Het parlement kan de staatssecretaris tot heengaan nopen, zonder dit ten aanzien van de minister te doen. De staatssecretaris kan in de critiek aanleiding vinden tot heengaan, terwijl de minister deze consequentie niet trekt.

Het is een teleurstelling voor de regering, dat ettelijke leden na de desbetreffende uiteenzetting van de minister-president in de Tweede Kamer van mening zijn gebleven, dat de gang van zaken met betrekking tot de benoeming van de 2 staatssecretarissen aan het ministerie van Sociale zaken onbevredigend is geweest.

De bezwaren tegen het openhouden van de betrekking voor hem, die haar met 't ambt van staatssecretaris verwisselt, acht de regering zeer zeker van gewicht. Nochtans kan zij die niet als absoluut beschouwen, omdat dan in bepaalde omstandigheden de keuze van de te benoemen staatssecretaris onnodig beperkt zou kunnen zijn.

Ook de regering oordeelt het zeer ongewenst, dat de staatssecretaris de minister buiten diens wens zou binden. Maar het is even ongewenst, dat de belanghebbende de wettelijke bevoegdheid van de staatssecretaris zou kunnen betwisten in een geval, dat deze zich als bevoegd heeft gedragen. (ANP).

EISENHOWER VRAAGT OOK ANDEREN OFFERS

WASHINGTON, 5 Januari: Eisenhower heeft op een persconferentie gezegd: „Indien ieder door de Verenigde Staten gebracht offer voor de veiligheid van de Westerse wereld niet door de West-Europese landen wordt beantwoord met even grote offers en een even grote mate van oprechtheid, kunnen wij het niet klaarspelen; indien wij West-Europa kunnen verenigen, is er niets, dat wij niet kunnen bereiken". Eisenhower wist niet, of de Sowjets een derde oorlog wensen, doch geloofde niet, dat enig land deze verantwoordelijkheid zou willen nemen. (R/ANP).

VAN „SHEAF" NAAR „SHAPE"

PARIJS, 5 Jan.: — Eisenhower zal Zondag te Parijs aankomen, aldus wordt Donderdag door een lid van de staf van het hoofdkwartier SHAPE (Supreme Headquarters Allied Powers Europa) meegedeeld.

AUSTRALIE IS BEZORGD

LONDEN, 4 Jan.: De Australische regering zou, naar men in gezaghebbende kringen meent te weten, aan de Britse regering een nota gezonden hebben, waarin zij haar grote bezorgdheid uit over een eventuele herbewapening van Japan, waarop MacArthur onlangs gezinspeeld heeft. (AFP/ANP).

KORT NIEUWS

—Zes Tsjechen zijn gestorven en drie ernstig ziek geworden door het drinken van methyl alcohol op een kerstfeest voor politieke vluchtelingen in een kamp in de buurt van Neurenberg. Bovendien liepen nog zes andere Tsjechen verwondingen op bij een vechtpartij na afloop van het feest. (Rtr).

—Het Deense schip „Galathea", dat diepzee-onderzoekingen verricht, heeft uit Tesio gemeld, dat de wetenschappelijke staf bezig is met het bestuderen van onbekende vissen, die van zeer grote diepten zijn opgevist; de Galathea vertrok in October uit Kopenhagen voor een tocht van twee jaar. (Rtr).

—De Ierse banken zullen van Woensdag af op last van de regering tenminste vier dagen gesloten zijn als gevolg van een staking van 5.000 bankbeambten. De regering heeft opdracht tot sluiting gegeven op verzoek van de bankdirecties, die verklaard hebben, dat zij niet kunnen voldoen aan de eisen van het personeel namelijk loonsverhoging en recht op pensioen. Als Zaterdag het werk niet is hervat, zal de regering de banken machtigen om gesloten te blijven. (Rtr.)

—De Ierse dichter en verteller James Stephans is Dinsdag in de leeftijd van 68 jaar te Londen overleden. Hij was vooral thuis in de Keltische legendenwereld. (Rtr).

Het gemeentebestuur van Namen heeft de vertoning van het toneelstuk van de Amerikaanse auteur Tennessee Williams „Tramlijn Begeerte", waarvan de premiere op 28 December zou plaats hebben, verboden. Als motief voor dit verbod werd aangevoerd, dat het toneelstuk, waarin de Franse actrice Madeleine Robinson zou optreden, in strijd zou zijn met de goede zeden. (ANP).

BURGERLIJKE STAND

HUWELIJKEN VAN 18 t/m 23 DECEMBER 1950.

Levenston, Arturo Alfredo en Dedier, Gladys Millicent geh. dd. 21-12-'50.

Glasgow, Dodrige Eleazar en Anthony, Anitha geh. dd. 23-12-'50.

Viada, Eduardo Alberto en Arends, Susana Maria geh. 28-12'50.

Pimienta, Pedro Alfonso en Gonzalez, Petrona Isabel geh. dd. 28-12'50

Bodewes, Bernardus Josephus Wilhelmus en Hirschfeld, Heloise Christina geh. dd. 28-12'50.

OVERLIJDEN VAN 23 t/m 28 DECEMBER 1950.

Lewis, Constance overleden op Aruba dd. 14-12-'50.

Bremo, Francisco overleden op Aruba dd. 18-12-'50.

Solognier, Hermina overleden op Aruba dd. 18-12-'50.

Peterson, Louisa Augusta overleden op Aruba dd. 20-12.'50.

Maduro, Cyrilio overleden op Aruba dd. 25-12-'50.

Tromp, Vicento Jacinto overleden op Aruba dd. 25-12-'50.

Saunders, Urias overleden op Aruba dd. 23-12-'50.

GEBOORTEN VAN 18 t/m 23 DECEMBER 1950.

Anna Maria geb. 16-12-'50 dochter van Figaroa, Jacobo Anselmo en Ruiz, Juana Francisca.

Fransisca de Sena geb. 17-12-'50 dochter van Koolman, Aniceto en Koolman, Anita.

Zelfa Edith geb. 7-12-'50 dochter van Vlaun, David Andries en Doncker, Efrine Elease Christine.

Adolf geb. 19-12-'50 zoon van Leon, Gilberto en Croes, Bibiana.

Vendette Jeanet geb. 16-12-'50 dochter van Ferrol, Edo Ferdinand Constan en Volkerts, Vera Antoinette.

Maria Coretti geb. 18-12-'50 dochter van Wever, Hendrik Nicolaas en Arendsz, Maria Petronilla.

Rogelio Paulino geb. 19-12-'50 zoon van Tromp, Roque Jacinto en Lopez, Cerila.

Erwin Wilfred geb. 14-12-'50 zoon van Zimmerman, Elias Ramon en Jacobs, Leonara.

Enid Norma geb. 7-12-'50 dochter van Cromarty, Cecil en Farrell, Sarah Ann Elizabeth.

Franklin Eduard Amado geb. 17-12-'50 zoon van Naranjo, Urbano Encarnacion en Maduro, Ruperta.

Shirley Virginia geb. 12-12-'50 dochter van Henry, Sydney St. Clair en Morton, Lilian Adina.

Mildo Dominico Sylvanio geb. 20-12-'50 zoon van Solognier, Ludovico en Geerman, Maximina.

Fredis Jose geb. 19-12-'50 zoon van Refunjol, Heriberto en Angela, Maria Christina.

Juan Melquiades geb. 21-12-'50 zoon van Hernandis, Eusebio en Geerman, Imelda.

Nathan Timothy geb. 16-12-'50 zoon van Campbell, Himothy John en Charles, Ann Veronica.

Nicolas Demetrio geb. 22-12-'50 zoon van Kelly, Benancio en Figaroa, Juliana.

Simon Richard geb. 21-12-'50 zoon van Arends, Mario Francisco en Oduber, Sara Yolanda.

James Noel geb. 16-12-'50 zoon van Richardson, Rose Augusta.

Vilma Theresita geb. 9-12-'50 dochter van Irish, Elijah en Billinghurst, Mildred.

Jeanette Mary geb. 12-12-'50 dochter van Balinge, George Hedges Fonseca en de Haseth, Edna Eduina Stanislao.

Carmen Itilia geb. 21-12-'50 dochter van de Cuba, Jose Leon en Escalona, Justa Columba.

Jorge Nemencio geb. 19-12-'50 zoon van Colina, Nemnencio en Henriquez, Rosalinda.

Yvonne Bergerette. geb. 11 Dec. dochter van Richarson, Marc Gilbert en Maccow, Yvonne Eudore.

Diana Melquiades geb. 10 Dec. dochter van Semeler, Mauricio Tomas en Provence, Josepha Jordana.

Maude Alexandria geb. 8 Dec. dochter van Dalrymple, Maurice Augustin Scobie en Peter, Claudia.

Franklin Richard Anthony geb. 13 Dec. zoon van Kelly, Juan en Erasmus, Seferina.

Sylvia Loletta geb. 10 Dec. dochter van Richardson, William Richard en Francis, Frances Elizabeth.

Hetwig Deana geb. 2 Dec. dochter van Kuiperdal, Johan Leon Eugene en Soe Agnie, Reinie Hildegonda.

Albert Kent geb. 30 November zoon van Muller, Ruben Albertho en Richardson, Mavis Leontine.

Cecil Tyrone Seretse geb. 11 Dec. zoon van Barran, Cecil en Gibbs, Maria Dolores.

Honorius Lynaud Jean Carl geb. 10 Dec. zoon van Burnett, Jean Emmanuel en Ugolin, Fevrile Fidele

Lee Petrina geb. 5 Dec. dochter van Mc. Queen, George en Stanislaus, Ann Virgina.

Rosita Martina geb. 14 Dec. dochter van White, Mauricio Theofild en Stakelborough, Martina Juliana.

Gladwin Rafael geb. 16 zoon van Simon, Prescott, en Stanislaus, Mathilda.

Joyce Yvonne geb. 19 Dec. dochter van Lo-A-Njoe, Rene Atsjoe en Brandon, Helene Helouise Josephina.

Sabas Dominico Nemencio geb. 20 Dec. zoon van Maduro, Nemencio en Irausquin, Angelica.

Patricia Elizabeth Josephine geb. 10 Dec. dochter van Ho Sam Sooi, Franklin Archibald en Juda, Truus.

Taylor, Barnes geb. 9 Dec. dochter van Carter, Harry Taylor en Mingus, Dorothea.